



**Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana  
Euro-Latin American Parliamentary Assembly  
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine  
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



*Delegação do Parlamento Europeu para as relações com os Países do Mercosul*

*Membros do Parlasul na Assembleia EuroLat e nos Congressos (Parlatino)*

### **ACTA**

Reunião conjunta extraordinária de sexta-feira, 30 de Outubro de 2009, das 15.00 às 17.00  
Cidade do Panamá, Panamá

A reunião tem lugar por ocasião das reuniões das Comissões permanentes da Assembleia EuroLat, realizadas na cidade do Panamá, em 29 e 30 de Outubro de 2009. A reunião tem início às 15.00 de sexta-feira, 30 de Outubro de 2009, sob a co-presidência de Luis Yáñez-Barnuevo García, Presidente da Delegação do PE para as relações com os Países do Mercosul, e Juan José Domínguez (Uruguai), Presidente do Parlasul.

#### **1. Aprovação do projecto de ordem do dia**

O projecto de ordem do dia é aprovado com a inclusão de um novo ponto, a pedido do Presidente do Parlasul, Sr. Juan Domínguez, sobre o estado actual da União Europeia.

#### **2. Estado actual da União Europeia**

O Presidente Yáñez-Barnuevo analisa a situação política actual da União Europeia e as suas perspectivas de evolução nos próximos tempos. Assim, entre outros aspectos, analisa os resultados das eleições para o PE, o impacto da crise financeira internacional na União Europeia, o processo que levou ao abandono do Tratado Constitucional e à assinatura do Tratado de Lisboa e os pedidos de adesão à União. Salienta igualmente o interesse da União Europeia em aproximar-se da América Latina, dado o passado histórico-cultural comum e a comunhão de valores democráticos e de interesses (por exemplo, em matéria de alterações climáticas e de questões energéticas).

#### **3. Estado actual da integração no Mercosul e em outros processos de integração continental (especialmente Unasul)**

O Presidente Yáñez-Barnuevo destaca que a Comissão de Relações Externas do Senado brasileiro aprovou ontem o protocolo de adesão da Venezuela ao Mercosul.

O Presidente Juan Domínguez salienta que o candidato do seu partido (*Frente Amplio*) às próximas eleições presidenciais do Uruguai, José Mujica, propõe o aprofundamento político do Mercosul, ao passo que o candidato opositor, Luis Lacalle, defende que o bloco só deve possuir finalidades económicas e promete que, em caso de vitória, o seu país abandonará o Parlasul.

O Presidente Juan Domínguez salienta igualmente que o Parlasul é uma instituição em construção, uma vez que continuam pendentes as questões da representação proporcional atenuada dos Estados-Membros e da eleição directa dos seus representantes. A este respeito, sublinha que o governo do seu país é a favor da eleição directa dos representantes uruguaios no Parlasul mas não tem a maioria parlamentar necessária para aprovar uma lei com essa finalidade.

Quanto à componente institucional do Mercosul, o Presidente Juan Domínguez defende o estabelecimento de um Tribunal de Justiça permanente e a criação de Fundos Estruturais de Convergência, de molde a combater as assimetrias económicas entre os países que compõem o bloco.

O Deputado Mariano West (Parlasul, Argentina) aplaude a posição do PE quanto ao privilegiamento das relações entre blocos regionais e ao reconhecimento, nesse contexto, do papel dos parlamentos regionais de integração. O mesmo deputado expressa ainda o seu apoio à adesão da Venezuela ao Mercosul.

O Vice-Presidente da Assembleia EuroLat, Deputado Ángel Barchini (Parlasul, Paraguai), expressa o seu apoio à criação de um Tribunal de Justiça permanente no Mercosul, à representação proporcional atenuada no Parlasul e à eleição directa dos seus membros, salientando que os membros paraguaios já são eleitos directamente.

O Deputado Carlos Baraibar (Parlatino, Uruguai) salienta que a concepção inicial do Mercosul era apenas comercial, sendo à data Presidente do Uruguai o agora candidato presidencial Luis Lacalle.

O Deputado Emilio Menéndez del Valle (PE) frisa que a UE sempre apoiou a integração latino-americana. Acrescenta que a relativa perda de importância da América Latina para a Europa se deve, por um lado, ao alargamento da UE para o centro e o leste europeu e, por outro, a alguma fadiga europeia perante a sensação de um certo imobilismo na integração latino-americana.

O Presidente José Domínguez refere-se à Unasul, afirmando que tal entidade resultou de uma iniciativa de vários executivos da América do Sul, tendente a apaziguar as relações tensas vividas entre vários países da região, nomeadamente, a Colômbia, o Equador e a Venezuela.

#### **4. Negociações com vista a um Acordo de Associação entre a União Europeia e o Mercosul.**

O Presidente Yáñez-Barnuevo introduz o tema, informando que no próximo dia 5 de Novembro negociadores de ambas as partes manterão contactos em Lisboa, de molde

a aferir da possibilidade de se relançarem as negociações do Acordo de Associação UE-Mercosul.

A Deputada Ilda Figueiredo (PE) sublinha que várias organizações sociais expressaram as suas reservas quanto ao conteúdo do Acordo de Associação. Acrescenta que se existem dificuldades no âmbito das negociações comerciais entre os dois blocos, deve então tentar-se outras formas de cooperação ao nível político, social e cultural.

O Deputado Luís Capoulas Santos afirma que foi através da economia (motor integrador) que se iniciou a integração europeia. O deputado salienta que a construção europeia foi cautelosa e progressiva, consolidando-se através de pequenos passos. Acrescenta ainda que a integração latino-americana tem à partida um factor facilitador decorrente do património linguístico e cultural comum à região.

O Deputado Capoulas Santos manifesta igualmente a sua convicção de que a ausência de perspectivas de obtenção de um acordo a curto prazo no seio da Organização Mundial do Comércio, constitui uma oportunidade para o relançamento das negociações com vista a um Acordo de Associação UE-Mercosul.

O Deputado Adolfo Rodríguez Saá (Parlasul, Argentina) vinca a necessidade de se incluir a questão das migrações no diálogo entre o Mercosul e a União Europeia.

#### **5. Planificação dos encontros parlamentares entre o PE e o Parlasul e entre o PE e os parlamentos nacionais dos países membros do Mercosul durante o ano de 2010**

O Presidente Yáñez-Barnuevo informa que a Delegação a que preside prevê realizar duas visitas à região durante o próximo ano, uma ao Brasil e outra ao Uruguai, incluindo-se nesta encontros com o Parlasul. Acrescenta que espera a visita numa das próximas semanas a Bruxelas da Delegação Paraguaia do Parlasul, com vista à discussão de temas institucionais.

A reunião termina às 17.00.

**LISTA DE ASISTENCIA / RECORD OF ATTENDANCE / LISTE DE PRÉSENCE / LISTA DE PRESENCAS**

<b>Miembros EuroLat / EuroLat Members / Membres EuroLat / Membros EuroLat</b>	
<b>PARLASUL:</b>	Juan José Domínguez (Presidente, Uruguay), Ángel Ramón Barchini (Vice-Presidente EuroLat, Paraguay), Mariano West (Argentina), Adolfo Rodríguez Saá (Argentina), Ramón Domínguez Santacruz (Paraguay), Mercedes González Villalba (Paraguay), Isabel Viudes (Argentina), Fabio Biancalani (Argentina)
<b>PARLATINO:</b>	Carlos Baraibar (Uruguay), Sonia Escudero (Argentina)
<b>PARLAMENTO EUROPEO:</b>	Luis Yáñez-Barnuevo García (Presidente), Catherine Grèze, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Luís Manuel Capoulas Santos, Ilda Figueiredo, António Correia de Campos, Emilio Menéndez del Valle, Vladko Todorov Panayotov

<b>Secretaría de los Parlamentos Latinoamericanos / Latin-American Parliaments Secretariat</b>	
Parlasul	Gustavo Arrighi, Agustina Rodríguez Saá

<b>Secretariado del Parlamento Europeo / European Parliament Secretariat</b>	
Co-Secretariado EuroLat	Pedro Valente da Silva
DG Políticas Externas	Pedro Neves
Asistente	Francisco Cabral

<b>Secretaría de los Grupos Políticos del PE / EP Political Groups Secretariat</b>	
PPE	Piero Rizza
S&D	José Antonio Gil de Muro
ALDE	Jean-Pierre Trauffler
Verts/ALE	
ECR	
GUE/NGL	Mireia Rovira
EFD	
NI	

<b>Otros participantes / Other participants</b>	
Comisión Europea	
Consejo de la UE	
Parlamento Europeo	
Cuerpo Diplomático	
Otros	Isabel Recavarren (CEFIAL)